

**Belgia-Brüssel: Sanitaar- ja fütosanitaarvaldkonnas õppekülastuste ja turule juurdepääsu analüüsi korraldamise raamleping**  
**OJ S 14/2023 19/01/2023**  
**Hankelepingu sõlmimise teade**  
**Teenused**

**Õiguslik alus:**

Määrus (EL, Euratom) nr 2018/1046

---

**I osa: Hankija**

**I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: Euroopa Komisjon, Kaubanduse peadirektoraat (TRADE), TRADE.D – The Americas, Agriculture and Food Safety

Postiaadress: Rue de la Loi 170

Linn: Brussels

NUTS kood: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale / Arr. Brussel-Hoofdstad

Sihtnumber: 1049

Riik: Belgia

E-post: [trade-contracts@ec.europa.eu](mailto:trade-contracts@ec.europa.eu)

**Internetiaadress(id):**

Üldaadress: <https://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/calls-for-tender/>

**I.4. Hankija liik**

Euroopa Liidu institutsioon/amet või rahvusvaheline organisatsioon

**I.5. Põhitegevus**

Üldised avalikud teenused

---

**II osa: Ese**

**II.1. Hanke kogus või ulatus**

**II.1.1. Nimetus**

Sanitaar- ja fütosanitaarvaldkonnas õppekülastuste ja turule juurdepääsu analüüsi korraldamise raamleping

Viitenumber: TRADE/2021/OP/0004

**II.1.2. CPV põhikood**

79417000 Ohutusalasel nõustamisteenused

**II.1.3. Lepingu liik**

Teenused

**II.1.4. Lühikirjeldus**

Projekti üldeesmärk on aidata kaasa ELi põllumajandus- ja toiduainesektori juurdepääsu tingimuste parandamisele valitud peamiste kaubanduspartnerite turgudele, suurendades vastastikust arusaamist ELi ja kolmandate riikide vastavatest sanitaar- ja fütosanitaarmeetmetest.

Tulevase raamlepingu raames osutatavad teenused hõlmavad kolmandate riikide ametnike õppereise ELi ning turule juurdepääsu analüüsi (turule juurdepääsu käsiraamatud ja imporditingimuste analüüs) sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete valdkonnas.

#### **II.1.6. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: ei

#### **II.1.7. Hanke lõplik kogumaksumus**

Maksumus käibemaksuta: 1 000 000,00 EUR

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

79417000 Ohutusala nõustamisteenused, 79000000 Õigus-, turundus-, nõustamis-, värbamis-, trüki- ja turvaalased kommertsteenused

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale / Arr. Brussel-Hoofdstad  
Põhiline teostamise koht: Vt hanketeate punktis I.3) märgitud aadressil avaldatud hankedokumente.

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Sanitaar- ja fütosanitaarvaldkonnas õppekülastuste ja turule juurdepääsu analüüsi korraldamise raamleping.

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Pakkumuste hindamise kvalitatiivsed kriteeriumid, nagu hankedokumentides sätestatud / Osakaal: 70  
Hind - Osakaal: 30

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: ei

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

Vt hanketeate punktis I.3) märgitud aadressil avaldatud hankedokumente.

### **IV osa: Hankemenetlus**

---

#### **IV.1. Kirjeldus**

##### **IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Avatud menetlus

##### **IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

Hankega kaasneb raamlepingu sõlmimine

##### **IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: jah

#### **IV.2. Haldusalane teave**

##### **IV.2.1.**

## Käesoleva menetluse kohta varem avaldatud teade

Teate number ELTs: [2022/S 055-139648](#)

### IV.2.8. Teave dunaamilise hankesüsteemi lõpetamise kohta

### IV.2.9. Teave eelteadet kasutades välja kuulutatud hanke lõpetamise kohta

## V osa: Hankelepingu sõlmimine

---

Hankelepingu nr: TRADE/2021/OP/0004

### Nimetus:

Sanitaar- ja fütosanitaarvaldkonnas õppekülastuste ja turule juurdepääsu analüüsi korraldamise raamleping

Sõlmitakse leping/osa kohta sõlmitakse leping: jah

### V.2. Hankelepingu sõlmimine

#### V.2.1. Lepingu sõlmimise kuupäev

15/12/2022

#### V.2.2. Teave pakkumuste kohta

Laekunud pakkumuste arv: 2

VKE-delt laekunud pakkumuste arv: 1

Muude ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 2

Leping on sõlmitud ettevõtjate rühmaga: ei

#### V.2.3. Töövõtja nimi ja aadress

Ametlik nimetus: Application Européenne de Technologies et de Services

Riiklik registreerimisnumber: 409706520

Postiaadress: 17 avenue André Marie Ampère

Linn: Lons

NUTS kood: FRI15 Pyrénées-Atlantiques

Sihtnumber: 64140

Riik: Prantsusmaa

Töövõtja on VKE: ei

#### V.2.4. Teave lepingu/osa maksumuse kohta

Lepingu/osa esialgne eeldatav kogumaksumus: 1 000 000,00 EUR

Lepingu/osa lõplik kogumaksumus: 1 000 000,00 EUR

#### V.2.5. Teave allhangete kohta

## VI osa: Lisateave

---

### VI.3. Lisateave

Vt hanketeate punktis I.3) märgitud aadressil avaldatud hankedokumente.

### VI.4. Läbivaatamise kord

#### VI.4.1. Läbivaatamise eest vastutav organ

Ametlik nimetus: Üldkohus

Postiaadress: Rue du Fort Niedergrünewald

Linn: Luxembourg  
Sihtnumber: L-2925  
Riik: Luksemburg  
Telefon: +352 4303-1  
Internetiaadress: <http://curia.europa.eu>

**VI.4.3. Läubivaatamise kord**

Täpne teave läbivaatamismenetluse tähtaegade kohta:  
Vt hanketeate punktis I.3) märgitud aadressil avaldatud hankedokumente.

**VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

12/01/2023